

21. Llegamos a la estación a las dos y media, pero nuestro tren salía a las dos.
Si..... a las dos, no el tren.
22. No puedo prestarte el dinero que me pides porque tengo que pagar la cuota del gimnasio. Si no la cuota del gimnasio, el dinero que me pides.
23. No puede hacer el examen de Historia 2 porque no tiene aprobado el de Historia 1. Si el examen de Historia 1, ahora el de Historia 2.

d- Corrige los errores que encuentres en estas oraciones:

1. Si Abel tendría menos años, no tendría tantos achaques.	<i>Luvjase</i>
2. Vendrá si se lo pedirás con dulzura.	
3. Si seremos afortunados, nos tocará la lotería.	
4. Si no se habría ofendido con nosotros, nos saludaría.	
5. Si harás lo que te digo, todo saldrá bien.	
6. Si aprobará el examen de literatura, ya me habría licenciado.	
7. Si se lo contamos a Julia, se habría puesto furiosa.	
8. Si el cajón se atascaría, llama a un cerrajero.	
9. Si me dejaras ayudarte, todo sería más fácil.	
10. Si Ud. tuviera efectos personales de valor y quisiera dejarlos en la caja fuerte del hotel póngase en contacto con la recepción.	
11. Si la guerra no se acaba pronto, muere mucha gente inocente.	

e- Traduce las siguientes oraciones:

- Se avessimo noleggiato una macchina, saremmo arrivati prima.
- Se in questo semestre avrò tempo, farò due esami.
- Se avessi più tempo libero, me ne andrei tutti i giorni in piscina.
- Sono convinto che se lo chiamassimo, verrebbe volentieri.
- Se fossimo andati al compleanno di Maria, ci saremmo annoiati.
- Ti aspetterei se non avessi fretta.
- Se lo lavi in lavatrice si rovinerà.
- Se tutti facessimo la raccolta differenziata, la città sarebbe più pulita.
- Se Pietro fosse arrivato prima delle dieci, gli avrei chiesto di prendermi il giornale.
- Se fossi in te, venderei la macchina e mi comprerei una moto.

Capítulo 15

Oraciones condicionales (2ª parte)

Otros nexos usados en las oraciones condicionales

1. Para expresar condiciones que son imprescindibles para que pueda producirse la acción indicada en la oración principal, se pueden usar los siguientes nexos:

con tal de que	}	subjuntivo
siempre y cuando	}	
a condición de que	}	
solo si	}	indicativo o imperfecto de subjuntivo ³

Te presto el jersey con tal de que me lo devuelvas limpio.
Puedes usar la moto siempre y cuando te pongas el casco.
Levantarán la huelga a condición de que suban los sueldos.
Trabajaré horas extraordinarias solo si me las pagan. (posible)
Me pondría un uniforme para trabajar solo si me obligaran. (menos posible)

El orden más frecuente es el indicado en los ejemplos (primero la oración principal y luego la condicional).

2. Para indicar una condición más eventual y remota, se puede usar **en caso de que + subjuntivo**:

Tómate este comprimido para el dolor de cabeza. **En caso de que no te pase, te pongo una inyección.**

El tiempo verbal dependerá del grado de posibilidad de la condición; para una condición posible se usa el **presente de subjuntivo**, mientras que para hechos improbables o imposibles se usa el **imperfecto de subjuntivo**:

Te he dejado la cena en la cocina. **En caso de que no comas nada, pon todo en la refrigeradora.**
Te llamo esta noche. **En caso de que no pudiera comunicarme, te mando un sms.**

Para referirse a hechos pasados, se usa el **pluscuamperfecto de subjuntivo**:

El empleado no habría tenido derecho a la indemnización en caso de que lo hubiesen despedido por mala conducta.
Me pregunto qué habría pasado en caso de que hubiéramos perdido las maletas.

En caso de también puede construirse con infinitivo o con un sustantivo:

En caso de perder las elecciones, el Partido de la Paz se disolverá.
En caso de fiebre muy alta, consulte al médico.

3. Siempre que y mientras son nexos condicionales cuando van seguidos de subjuntivo. **Siempre que** introduce una condición indispensable; **mientras** indica que la condición se prolonga en el tiempo.

Te presto el móvil siempre que lo uses para una llamada urgente.

Podemos ir en avión siempre que consigamos billetes baratos.

Mientras sigas comiendo así, no vas a bajar de peso.

El Atlético Cuyo no ganará el campeonato mientras siga jugando tan mal.

Para condiciones referidas al presente o al futuro y consideradas posibles, se usa el presente de subjuntivo. Si la condición se considera improbable, se usa el imperfecto de subjuntivo.

El domingo podemos ir a la playa, siempre que haga buen tiempo. (posible)

El domingo podemos ir a la playa, siempre que tuvieras ganas. (improbable)

No te equivoques

Siempre que / mientras también tienen valor temporal (Capítulo 10); en este caso se construyen con indicativo para referirse a hechos presentes y pasados. **Siempre que** tiene un valor similar a **cada vez que**. **Mientras** indica que las acciones son simultáneas:

Siempre que podemos, nos damos una vuelta por la Recoleta.

Siempre que se pelea con su novia, me llama para desahogarse.

Siempre que Esteban venía a Buenos Aires, almorzábamos en Las Violetas.

Mientras toca el piano, mira atentamente la partitura.

Mientras esperábamos a Tomás, vimos pasar a Elena.

La cláusula temporal se construye con subjuntivo si se refiere a un hecho futuro:

Siempre que vengas a visitarnos, te estaremos esperando con los brazos abiertos.

No me lo cuentes ahora. Me lo cuentas mientras estemos de viaje.

Mientras vivas con ellos, tendrás que colaborar con los gastos.

Además, como dijimos en el apartado 3 de este capítulo, **siempre que / mientras + subjuntivo** expresan una condición; en este caso, la acción de la oración principal se producirá solo si se verifica lo expresado en la condicional:

Te espero siempre que me avises a qué hora llegas.

Te acompañaría siempre que estuvieras de acuerdo.

Mientras sigas gastando tanto, no te quedará nada para las vacaciones.

El nexo **mientras que** se usa para marcar un contraste:

El es alto y rubio, mientras que su hermano es bajo y moreno.

4. Como + subjuntivo expresa la condición como una amenaza:

Tráeme todo lo que te pedí. Como te olvides de algo, ya verás la que te espera.

Date prisa, muévete. Como lleguemos tarde por tu culpa...

OBSERVA

Como + indicativo expresa causa:

Como me gusta mucho el chocolate, mi novio siempre me regala bombones.

Como + subjuntivo expresa una condición con valor de amenaza:

Como no te acuerdes de llamarme para mi cumpleaños, ya verás la que se arma...

5. Para indicar la única situación que podría impedir la realización de lo expresado en la oración principal, se usan **salvo que / excepto que / a no ser que / a menos que + subjuntivo**. La alternancia entre presente y pretérito imperfecto tiene que ver con el grado de probabilidad de la condición:

Nos vemos mañana a las once en mi casa, salvo que surja algún imprevisto. (posible)

Le podríamos regalar un iPod, excepto que ya tenga uno. (posible)

Vamos a ver la última de Almodóvar, a no ser que tuvieras una idea mejor. (improbable)

De Buenos Aires a Mar del Plata tardas unas cuatro horas en coche, a menos que haya tráfico. (posible)

6. Por si (acaso) + indicativo / subjuntivo es otro nexo que permite introducir la condición; pertenece a un registro más informal. El modo y los tiempos verbales dependerán del grado de probabilidad. Con indicativo la probabilidad es mayor; si la probabilidad es más remota, se usa el pretérito imperfecto de subjuntivo:

Llévate una chaqueta por si hace frío. (probable)

A: *¿Tu crees que lloverá?*

B: *No sé, pero por si acaso me he traído un paraguas.* (probable)

Podríamos comprarlo en eBay por si no lo consiguiéramos en la tienda. (menos probable)

7. Estructuras coordinadas

Se trata de construcciones que utilizan las conjunciones **o e** y para indicar una situación amenazante (similar a **como**, apartado 4) o para expresar una promesa:

O quitas algún libro o la estantería se cae. (**Como** no quites algún libro, la estantería se caerá.)

O traes notas más altas o se te acaban los videojuegos.

Vuelve a insultarme y te denuncio.

Dime qué necesitas y te lo traigo.

Dime con quién andas y te diré quién eres.

Ejercicios

a- Construye oraciones condicionales utilizando los nexos que te proponemos:

Para entrar al estadio tienes que presentar el DNI. (solo si)

Puedes entrar al estadio solo si presentas el DNI.

- Con esta crema, la herida cicatrizará en dos días; sin la crema tardará más. (siempre y cuando)
- Si quieres llegar más rápido, tómate un tren. Si quieres, también podrías tomar un avión. (a no ser que)
- Puedes ser guía de turismo, pero es indispensable saber inglés y alemán. (a condición de que)
- Comemos juntos pero vamos a medias. (solo si)
- Puedes postularte pero debes cumplir con todos los requisitos. (con tal de que)
- Esta tarifa se aplica si viajas en temporada baja. (a menos que)
- Cuando acumulas 100 puntos, te dan un premio. (siempre que)
- Siempre llegas tarde al trabajo. No te aumentarán el sueldo. (mientras)
- La traducción está en tu escritorio, si tienes dudas, llámame. (en caso de que)
- Para que toda esta ropa quepa en la maleta saca las botas. (solo si)

b- Completa estas frases con un tiempo verbal adecuado:

Te presto el coche con tal de que me lo traerás antes de las ocho.

- En caso de que (conseguir-tú) el libro, llámame.
- Me dijo que no venderían la casa a no ser que les (ofrecer-ellos) una cifra adecuada.
- La editorial sacará el libro a la venta a condición de que el autor (entregar) el original antes de marzo.
- Hubiéramos podido cambiarle la camiseta que le regalamos siempre y cuando no (ponérsela)
- Mientras los gobiernos (seguir) indiferentes a las necesidades de la gente, nunca se resolverán los problemas sociales de este país.
- Como no la (invitar-nosotros) a cenar, se enfadará mucho.
- Mientras (continuar-tú) con esa actitud, no conseguirás nada.

- La actriz ha dicho que aceptará el papel siempre que su nombre (aparecer)
- Llévao un abrigo por si (tener-vosotros)
- Esta noche comemos en la terraza a menos que (hacer) frío.

c- Elige el nexo más adecuado. En algunos casos puede haber más de uno:

No sé si lo preguntan en el examen, pero

✓ b. por si acaso

- Cambiaré el coche el viejo se estropee.
 - solo si
 - siempre que
 - a menos que
- Para la boda podrías ponerte el vestido verde, tengas otra idea mejor.
 - por si
 - mientras
 - salvo que
- En México puedes ser senador tengas como mínimo 25 años.
 - solo si
 - siempre y cuando
 - como
- te quedes sin crédito en el móvil, usa una cabina pública.
 - a no ser que
 - en caso de que
 - siempre que
- Pasa a saludarnos cuando vengas a Génova, tengas prisa.
 - a no ser que
 - siempre que
 - a menos que
- Se lo compraremos no lo tiene ya.
 - a condición de que
 - siempre y cuando
 - solo si
- no apagues ya mismo el fuego, la sopa se quemará.
 - siempre y cuando
 - solo si
 - como
- Han dicho en la tele que la temperatura bajará cambia el viento.
 - solo si
 - a no ser que
 - mientras
- Me casaría con él estuviera enamorada de otro.
 - salvo que
 - a no ser que
 - solo si
- No descargues nada de Internet estés seguro de su procedencia.
 - a menos que
 - siempre que
 - a no ser que

d- Encuentra en la columna B la conclusión más adecuada para completar la columna A:

Podríamos prestarte el dinero que nos pides

1. O apagas esa música
 2. Ponle un abrigo al niño
 3. Preparáanos una tortilla de patatas,
 4. Se matriculará en Medicina,
 5. Puedes despertar al bebé,
 6. Como el avión se retrasa,
 7. Nos tomamos un descanso,
 8. Tengo que pagar la luz,
 9. Susan no viajará a Londres,
 10. No pueden obligarnos a comer con ellos,
- a. siempre que nos digas para qué lo necesitas,
 - b. perderemos la conexión para Barajas.
 - c. siempre que no lo hayas hecho tú,
 - d. a no ser que estén dispuestos a pagar.
 - e. siempre y cuando no estés ocupado,
 - f. solo si lo llevas a dar un paseo.
 - g. siempre que vayas a la discoteca.
 - h. o apagas la calefacción.
 - i. a menos que tengamos que trabajar.
 - j. siempre que luego le des el biberón.
 - k. salvo que Tim la pueda hospedar.
 - l. o cambias de disco.
 - m. a no ser que cambie de idea.
 - n. salvo que no haya luz.

e- Corrige los errores que encuentres en estas oraciones:

En caso de que necesites dinero, puedes pedir un préstamo.	necesites
1. El banco te dará un préstamo a no ser que ofrezcas una garantía.	
2. Puedes cobrar el cheque siempre que está firmado por el titular.	
3. Las cuotas se pagan mensualmente solo si lo hayas pactado.	
4. Te pagarán con un cheque a menos que prefieres cobrar en efectivo.	
5. Las operaciones bancarias cuestan €3, salvo que seas mayor de edad.	
6. Podrás ser titular de una cuenta salvo que seas mayor de edad.	
7. Usa una tarjeta de débito siempre que compras por Internet.	
8. La empresa te aumentará el sueldo solo si demuestras haber progresado.	
9. Te otorgarán la beca siempre que presentarás la solicitud.	

f- Construye oraciones condicionales como en el ejemplo y cambiando lo que sea necesario:

Para asociarse a ese club te tiene que presentar un socio. (a condición de que te puedas asociar a ese club a condición de que te presente un socio.)

1. Me gusta la pizza, pero tiene que tener mucho tomate. (solo si)
 2. Diles que vengan. Tienen que llegar a las ocho. (a condición de que)
 3. Antes de matricularte en la universidad, tienes que terminar el bachillerato. (siempre y cuando)
 4. La lluvia debe ser copiosa; de lo contrario, los cultivos serán pobres. (solo si)
 5. Date prisa, porque si no llegarás tarde. (como)
 6. Podrán redecorar la casa, pero el arquitecto tendrá que cobrar menos de 2000 euros. (a no ser que)
 7. Podría hacer unos espaguetis. Pero voy a ver si tengo salsa. (siempre y cuando)
 8. Si no le gusta el regalo, no volveremos a comprarle nada más. (como)
 9. Los alumnos que no han aprobado los exámenes parciales tendrán que hacer el examen final. (en caso de que)
 10. Me gusta la carne, pero tiene que estar muy bien hecha. (siempre y cuando)
- g- Traduce:**
1. Accetto a patto che mi lasciate fare quello che voglio.
 2. Farò un'insalata, a meno che tu non preferisca mangiare una pizza.
 3. Potete andare al cinema purché torniate entro le nove.
 4. È un fatto grave, sempre che la notizia sia vera.
 5. Nel caso io non fossi in casa, vieni a cercarmi in facoltà.
 6. Il lavoratore non può essere trasferito, tranne che sia lui a chiedere il trasferimento.
 7. Puoi fare entrare il cane purché se ne stia sdraiato lì.
 8. Nel caso in cui avessi dei problemi per trovare la strada, telefonami.
 9. Domani uscirò sempre che non piovva troppo.
 10. Non lo farò a meno che mi paghino molto bene.